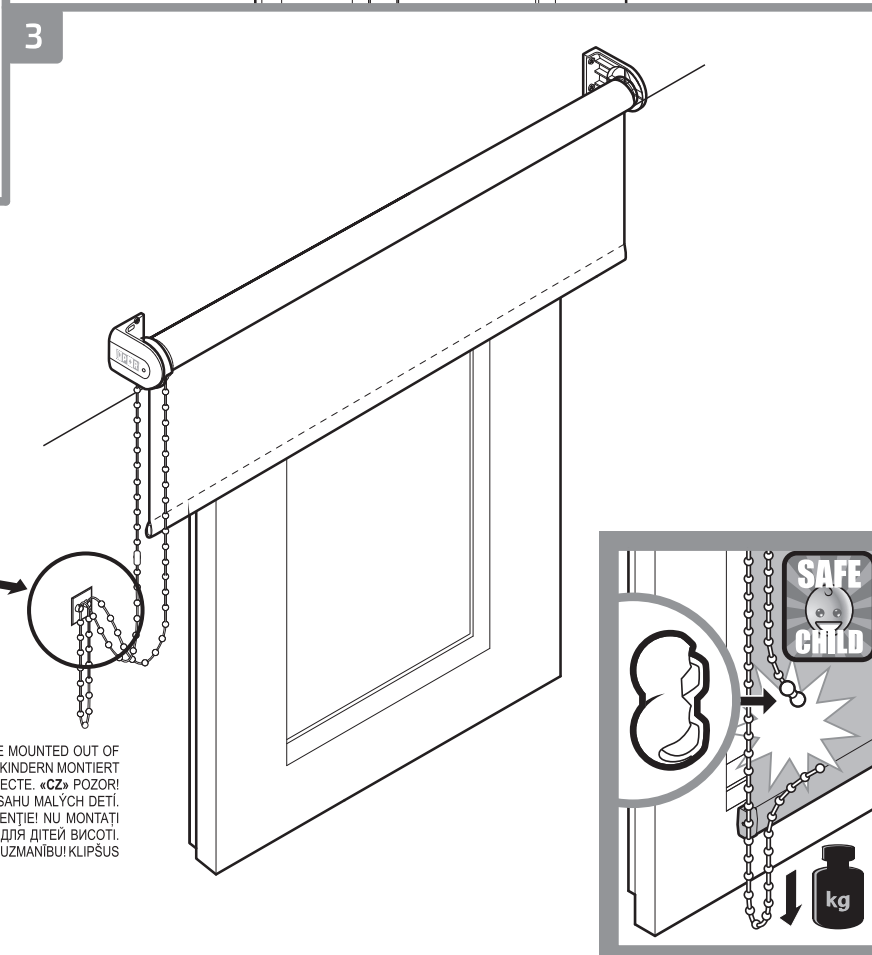
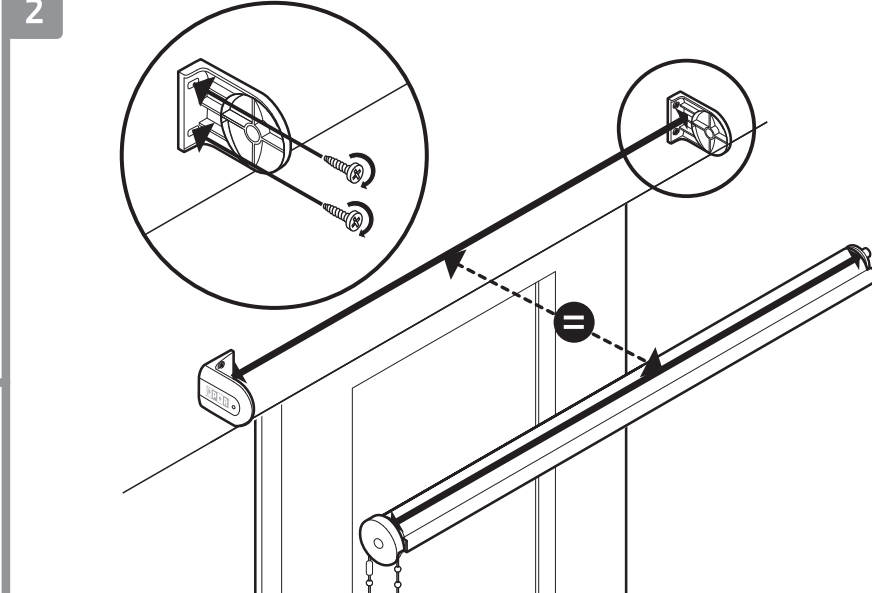
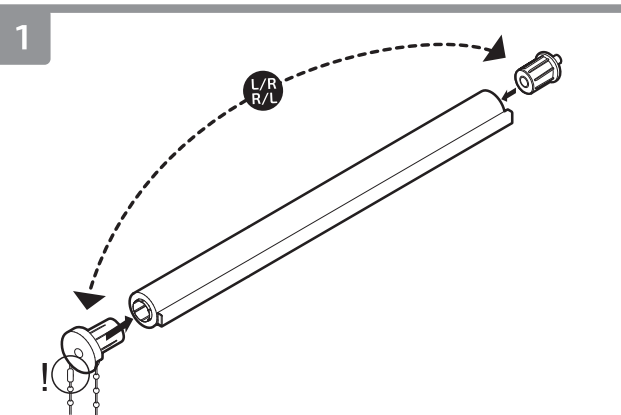
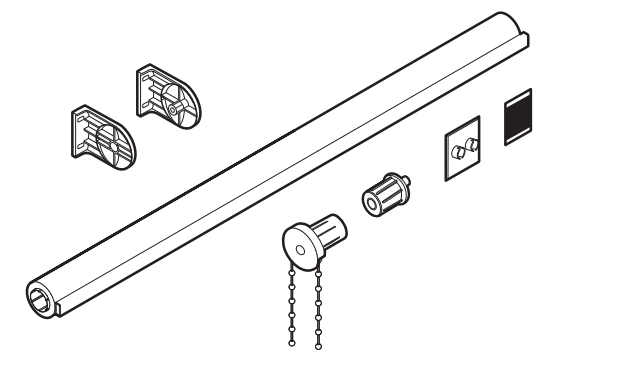


roleta maxi

«PL» INSTRUKCJA MONTAŻU. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY SPRAWDZIĆ ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA. «GB» INSTALLATION MANUAL. BEFORE INSTALLING, CHECK THE CONTENT OF THE PACKAGING. «DE» MONTAGEANLEITUNG. VOR BEGINN DER MONTAGE IST DER VERPACKUNGSGEHALT ZU ÜBERPRÜFEN. «RU» РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К МОНТАЖУ, СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ. «CZ» NÁVOD K MONTÁŽI. PŘED ZAČÁNÍM MONTÁŽE ZKONTROLUJTE OBSAH BALENÍ. «SK» NÁVOD NA MONTÁŽ. PRED ZAČATÍM MONTÁŽE SKONTROLUJTE OBSAH BALENIA. «HU» ÖSSZESZERELÉS ÚTMUTATÓ. AZ ÖSSZESZERELÉS ELŐTT ELLENŐRIZNI KELL A CSOMAGOLÁS TARTALMÁT. «RO» INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ. ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA MONTAJULUI, VERIFICATI CONȚINUTUL AMBALAJULUI. «UA» ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТИМ, ЯК РОЗПОЧАТИ МОНТАЖ, НЕОБХІДНО ПЕРЕВІРИТИ ВМІСТ УПАКОВКИ. «LT» MONTAVIMO INSTRUKCIJA. PRIEŠ PRADĖDAMI MONTAVIMĄ, PATIKRINKITE PAKUOTĖS TURINĮ. «LV» MONTĀŽAS INSTRUKCIJA. PIRMS MONTĀŽAS PĀRBAUDĪT IERAKOJUMA SATURU.



«PL» UWAGA! KLIPS MONTOWAĆ POZA ZASIĘGIEM MALYCH DZIECI. «GB» NOTE! THE CLIP SHOULD BE MOUNTED OUT OF REACH OF SMALL CHILDREN. «DE» HINWEIS! DER CLIP MUSS AUßERHALB DER REICHWEITE VON KLEINKINDERN MONTIERT WERDEN. «RU» ВНИМАНИЕ! КЛИПСЫ УСТАНАВЛИВАТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. «CZ» POZOR! ZÁPADKU MONTUJTE MIMO DOSAH MALÝCH DĚTÍ. «SK» UPOZORNENIE! KLIPSU MONTUJTE MIMO DOSAHU MALÝCH DĚTÍ. «HU» FIGYELEM! A KLIPSZET KISGYERMEKEK NEM ELÉRHETŐ HELYEN KELL FELSZERELNI. «RO» ATENȚIE! NU MONTAȚI CLIPSUL LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR MIȚI. «UA» УВАГА! ЗАТЯСКИЧ ВСТАНОВЛЮВАТИ НА НЕДОСЯЖНІЙ ДЛЯ ДІТЕЙ ВИСОТІ. «LT» DĖMESIO! SEGTUKAS TURI BŪTI PRITVIRTINTAS MAŽIEMS VAKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. «LV» UZMANĪBU! KLIPŠUS MONTĒT BĒRNIEM NEPIEĶĀMĀ VIETĀ.

«PL» MONTAŻ MOGA WYKONYWAĆ OSOBY NIE BĘDĄCE FACHOWCAMI. MONTAŻ TYLKO I WYŁĄCZNIE WG. PROJEKTU LUB KONFIGURACJI DOSTARCZONEJ PRZEZ PRODUCENTA. PRODUKT PRZEZNACZONY DO ZASTOSOWANIA WEWNĄTRZ BUDYNKU. «GB» INSTALLATION CAN BE PERFORMED BY NON-PROFESSIONALS. INSTALL THE PRODUCT ONLY ACCORDING TO THE DRAWING OR CONFIGURATION SUPPLIED BY THE MANUFACTURER. PRODUCT INTENDED FOR INSTALLING INSIDE A BUILDING. «DE» DIE MONTAGE KANN VON PERSON AUSGEFÜHRT WERDEN, DIE KEINE FACHLEUTE SIND. DIE MONTAGE DARF NUR GEMÄß PROJEKT ODER DER VOM HERSTELLER MITGELIEFERTEN KONFIGURATION ERFOLGEN. DIESES PRODUKT IST FÜR DEN EINSATZ IM INNENBEREICH VON GEBÄUDEN VORGESEHEN. «RU» МОНТАЖ МОГУТ ВЫПОЛНЯТЬ ЛИЦА, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРОФЕССИОНАЛАМИ. МОНТАЖ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРОЕКТОМ ИЛИ СХЕМОЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ. ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНУТРИ ЗДАНИЯ. «CZ» MONTÁŽ MOHOU PROVÁDĚT I NEODBORNÍCI. MONTÁŽ PROVÁDĚTE POUZE VÝLUČNĚ PODLE PROJEKTU NEBO KONFIGURACE DODANÉ VÝROBCEM. VÝROBEK JE URČEN K POUŽITÍ V INTERIÉRU. «SK» TENTO VÝROBEK NEVYŽADUJE ODBORNŮ MONTÁŽ. MONTÁŽ SA MÔŽE VYKONÁŤ VÝHRADNE PODLA PROJEKTU ALEBO NÁVODU DODÁVANÉHO VÝROBCOM. PRODUKT JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE V INTERIÉRI BUDOVY. «HU» AZ ÖSSZESZERELÉST NEM SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK IS ELVÉGEZHETIK. A FELSZERELÉST KIZÁRÓLAGOSAN A GYÁRTÓ ÁLTAL LESZÁLLÍTOTT TERV VAGY KONFIGURÁCIÓ SZERINT KELL ELVÉGEZNI. A TERMÉK ÉPÜLETEN BELÜLI HASZNÁLATRA RENDELTETT. «RO» MONTAJUL POATE FI EFECTUAT DE PERSOANE CARE NU SUNT SPECIALIȘTI. MONTAJ NUMAI CONFORM PROIECTULUI SAU CONFIGURAȚIEI FURNIZATE DE PRODUCĂTOR. PRODUS DESTINAT UTILIZĂRII ÎN INTERIORUL CLĂDIRII. «UA» МОНТАЖ МОЖУТЬ ВИКОНУВАТИ ОСОБИ БЕЗ ФАХУ. МОНТАЖ ВИКОНУВАТИ ТІЛЬКИ І ВИКЛЮЧНО ВІДПОВІДНО ДО ПРОЕКТУ АБО КОНФІГУРАЦІЇ, ЯКИЙ ВИРОБНИК ДОДАВ ДО ПРОДУКТУ. ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВСЕРЕДИНІ ПРИМІЩЕНЬ. «LT» MONTAVIMO DARBUS GALI ATLIKTI NEPROFESIONALAI. MONTAVIMAMI BŪTINAI LAIKYKĖTĖS GAMINTOJO PATEIKTO PROJEKTO ARBA NUORODŲ. PRODUKTAS SKIRTAS NAUDOTI PATALPŲ VIDUJE. «LV» MONTĀŽU VAR VEIKT NEPROFESIONĀLI MEISTARI. MONTĀŽA TIKAI UN VIENĪGĀ PĒC RAŽOTĀJAS NIEGĒTĀ PROJEKTA VAI KONFIGURĀCIJAS. PĒECE PĀRĒDZĒTĀ LIETOŠANĀI TĒLPĀS.

«PL» PRZED UŻYTKOWANIEM WYROBU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA. W CELU OPUSzcZENIA ROLETY NALEŻY POCIĄGNĄĆ ZA TYLNY ŁAŃCUSZEK. ABY ZWINĄĆ ROLETĘ, CIĄGNĄĆ ZA PRZEDNI ŁAŃCUSZEK. «GB» READ THE USER GUIDE BEFORE USING THE PRODUCT. IN ORDER TO LOWER THE WINDOW BLIND, PULL THE REAR REAR CHAIN. TO ROLL UP THE BLIND, PULL THE FRONT CHAIN. «DE» VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS MUSS DIE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHGELESEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE HERABZULASSEN, MUSS AM HINTEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE AUFZUWICKELN, MUSS AM VORDEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. «RU» ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ЧТОБЫ ОПУСТИТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ЗАДНЮЮ ЦЕПОЧКУ. ЧТОБЫ ПОДНЯТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ПЕРЕДНЮЮ ЦЕПОЧКУ. «CZ» DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. PRO SPŮSTĚNÍ ROLETY POTAHNĚTE ZA ZADNÍ ŘETÍZEK. PRO SBALENÍ ROLETY TÁHNĚTE ZA PŘEDNÍ ŘETÍZEK. «SK» PRED PRVYM POUŽITIM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE. PRE SPUSTENIE ROLETY POTAHNITE ZA ZADNŮ RĚTIAZKU. PRE VYTAHNUTIE ROLETY POTAHNITE ZA PREDNŮ RĚTIAZKU, KTORÁ SA NACHÁDZA VPREDU. «HU» A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, A ROLÓ LEENGEDÉSÉHEZ ELGENDŐ A HÁTSÓ LÁNCOT MEGHÚZNI. A ROLÓ FELCSÉVÉLÉSÉHEZ AZ ELSŐ LÁNCOT KELL MEGHÚZNI. «RO» TREBUIE SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI. TRAGETI DE LĂNȚISORUL DIN SPATE PENTRU SOBORĂREA JALUZELEI. PENTRU STRĂNGEREA JALUZELEI, TRAGETI DE LĂNȚISORUL DIN FAȚĂ. «UA» ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ СЛІД ПРОЧИТАТИ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. ЩОБ ОПУСТИТИ РОЛЕТУ СЛІД ПОТЯГНУТИ ЗА ЗАДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. ЩОБ ПІДНЯТИ РОЛЕТУ - ЗА ПЕРЕДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. «LT» PRIEŠ PRADĖDAMI GALINE NAUDOTIS GAMINIUI, PERSKAITYKITE JO NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ. NORĖDAMI NULEISTI ŽALUZES, PATRAUKITE GALINĖ GRANDINĖLĖ, O NORĖDAMI SUSUKTI, TRAUKITE PRIEKINĖ. «LV» PIRMS LIETOŠANAS IZLASĪT LIETOŠANAS INSTRUKCIJU. LAI NOLAISTU ŽALŪZIJAS, PAVILKT AIZMUGURĒJO ĶĒDĪTI. LAI PACELTU ŽALŪZIJAS, PAVILKT PRIEKŠĒJO ĶĒDĪTI.

